



**ACTIONS**  
SPEAK  
**LOUDER**  
THAN WORDS



### Die Vereinigung

Circle ist eine gemeinnützige Vereinigung aus Meran, Südtirol - Italien, die am 09. April 2013 in Andenken an Ulli Carrescia Spögler gegründet wurde.

Die Vereinigung widmet sich Entwicklungsprojekten in den Ländern der Dritten Welt, allen voran in Kenia, Tansania, Uganda, der Demokratischen Republik Kongo, Äthiopien, Ecuador, Brasilien und Indien.

### L'associazione

Circle è un'associazione di volontariato nata a Merano, Alto Adige - Italia il 9 aprile 2013 in ricordo di Ulli Carrescia Spögler.

L'associazione si dedica alla realizzazione di progetti di cooperazione nei paesi in via di sviluppo. Circle è attiva in Kenya, Tanzania, Uganda, Etiopia, Cameroon, Rep. Dem. del Congo, Ecuador, Brasile e India.

### The association

Circle is a non-profit organization from Merano - Southtyrol - Italy founded on 9th April 2013 in memory of Ulli Carrescia Spögler.

The association carries out development projects in Third World countries, operating in Kenya, Tanzania, Uganda, the Democratic Republic of Congo, Ethiopia, Cameroon, Ecuador, Brazil and India.

Seit der Gründung hat Circle folgende Projekte umgesetzt: Kindergärten, Volks-, Mittel- und Berufsschulen, medizinische Einrichtungen, Sammelunterkünfte für Straßenkinder, Tiefbrunnen, Kanalisierungssysteme, Wasserbecken, Unterkünfte für Erdbebenopfer, Mikrokredite und Start-up Unternehmen für Frauen in schwierigen und äußerst prekären Lebensbedingungen.

Dall'anno della sua fondazione Circle ha realizzato: asili, scuole primarie e secondarie, scuole di formazione professionale, dispensari medici, centri di accoglienza per bambini di strada, pozzi, sistemi di canalizzazione, bacini idrici, abitazioni per terremotati, programmi di microcredito, progetti di start-up di impresa per donne in condizioni di particolare disagio.

Since its foundation Circle has implemented projects in the following fields: kindergartens, primary, secondary and professional schools, medical facility centers, accommodations for street children, deep wells, canalizations and water basins, accommodations for earthquake victims, small loans, as well as start-up projects for women living in precarious conditions.





## Die Geldgeber

Amt für Außenbeziehung und Ehrenamt der Autonomen Provinz Bozen, Amt für Europäische Integration und Humanitäre Hilfen der Region Trentino Südtirol, Amt 8 x 1000 der Waldenser Kirche, Missio-Büro der Diözese Bozen und Brixen, Gemeinde Meran.

Sämtliche Circle-Projekte werden zudem von Gönnern, Sponsoren und Freunden unterstützt.

## I finanziatori

Provincia Autonoma di Bolzano - Ufficio Relazioni Estere e Volontariato, Diocesi di Bolzano e Bressanone - Ufficio Missio, Regione Trentino Alto Adige - Ufficio per l'Integrazione Europea e gli Aiuti Umanitari, Ufficio 8 x 1000 della Chiesa Valdese, Comune di Merano.

È supportata inoltre da sostenitori, sponsor e amici che, a vario titolo, si impegnano a sostegno dei molti progetti in corso.

## The financiers

The Autonomous Province of Bolzano - Office of Government Affairs and Development Cooperation, the Diocese of Bolzano and Bressanone - Missio Office, the Region Trentino Alto Adige - Office of European Integration and Human Aid, the Office 8 x 1000 of the Waldensian Church, the Municipality of Merano.

Circle projects are furthermore supported by favourers and friends throughout the year.

Die Finanzierungen und Spenden kommen den Projekten der Vereinigung zugute. Nur ein kleiner Prozentanteil der Gelder werden für Verwaltungsspesen verwendet.

#### Der Verwaltungsrat

Dr. Umberto Carrescia  
Präsident

Dr. Ruth Gamper  
Vice-Präsidentin

Dr. Maurizio Marrone  
Verwaltungsratsmitglied



Tutti i finanziamenti raccolti vengono dedicati alla realizzazione dei progetti. Una minima percentuale viene trattenuta per le spese amministrative.

#### Il direttivo

Dr. Umberto Carrescia  
Presidente

Dr. Ruth Gamper  
Vice presidente

Dr. Maurizio Marrone  
Consigliere



All donations and financial resources are allocated in favor of Circle projects. A very little amount is used for administrative expenses.

#### The Administrative Council

Dr. Umberto Carrescia  
President

Dr. Ruth Gamper  
Vice president

Dr. Maurizio Marrone  
Administrative Council Member





### Circle unterstützen

Wer Circle unterstützen möchte, kann der Vereinigung jederzeit Spenden zukommen lassen, sich für eine Circle- Mitgliedschaft bewerben, an Events teilnehmen oder spezifische Projekte mittels Dauerauftrag unterstützen.

#### Circle Spendenkonto

IBAN: IT 94Y 05856 58590 04057 12587 65

5 Promille der jährlichen Steuererklärung Circle zukommen lassen.

**Circle Steuernummer: 91055140213**

Einen testamentarischen Nachlass verfügen.

Circle ein Event, ein Jubiläum o. ä. widmen.

### Sostieni Circle

Puoi sostenere Circle con una donazione, candidarti a socio, partecipare a eventi locali o sostenere uno specifico progetto con un ordine mensile permanente.

#### Conto donazioni Circle

IBAN: IT 94Y 05856 58590 04057 12587 65

Puoi destinare a Circle il 5 per mille nella tua dichiarazione dei redditi.

**Il codice fiscale di Circle è: 91055140213**

Puoi predisporre un lascito testamentario.

Puoi dedicare una festa, una ricorrenza o un evento a Circle.

### How to support Circle

Who wants to support Circle can donate money, apply for a membership, take part at local events, or donate money for a specific project through a standing order.

#### Circle donations account

IBAN: IT 94Y 05856 58590 04057 12587 65

Allocate 5 per mill in the annual tax declaration in Italy in favor of Circle.

**The Circle tax number: 91055140213**

Dispose a testamentary inheritance.

Dedicate Circle an event or an anniversary.

# PROJEKTE PROGETTI PROJECTS



Project Tanzania | Dakawa | Maria Wa Rosari Kindergarten. Kitchen and play garden



Project Tanzania | Dakawa | Water basin and deep well



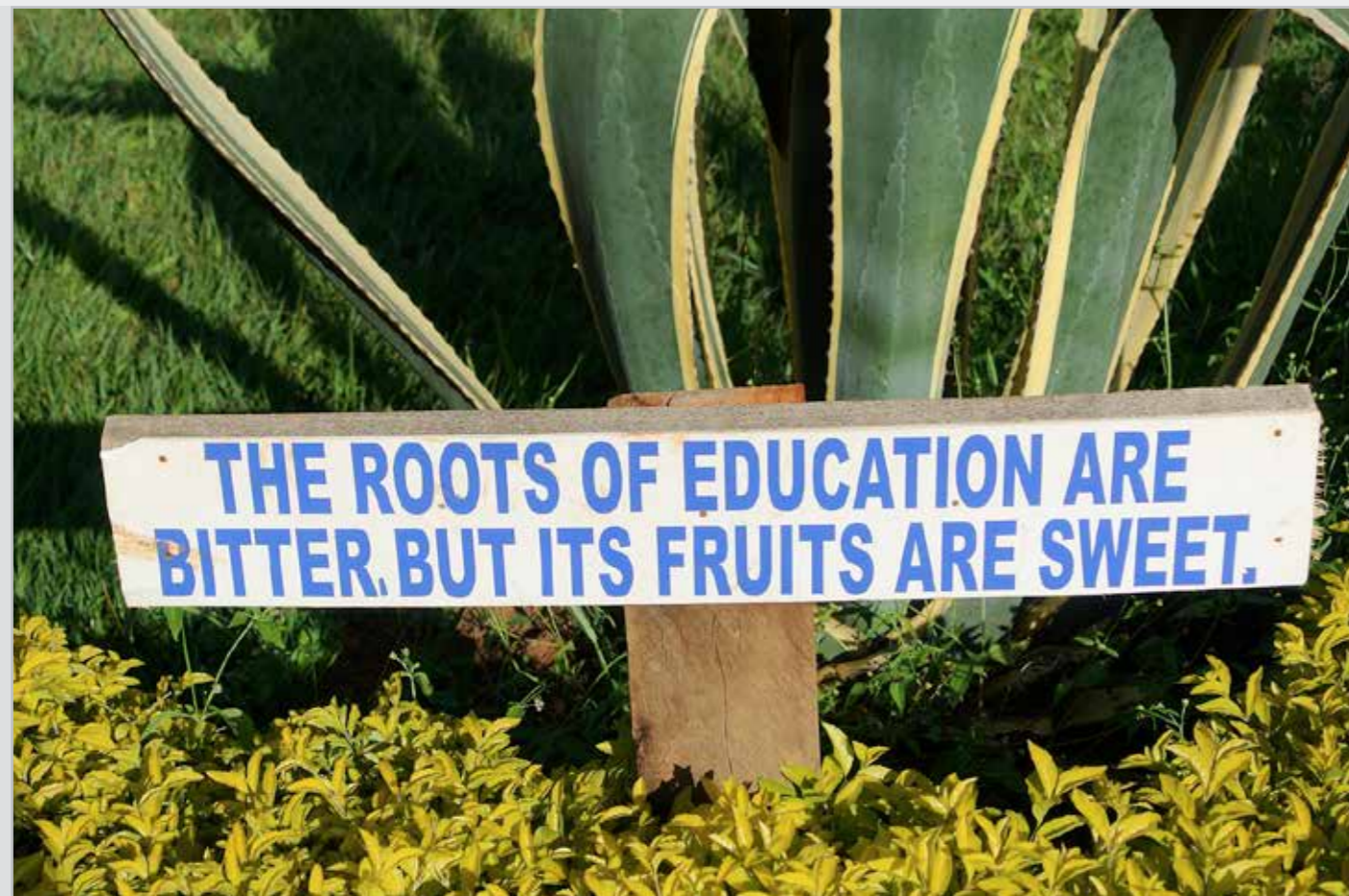


Project Ecuador | School of Las Palmitas



Project Kenya | Ebukuya | Luanda | St. Claire Primary School for the Deaf. Renovation





Project Tanzania | Mgolole | Morogoro | B. Hilorst Secondary School. Laboratories



Project Ecuador | Province of Manabí | Houses for earthquake victims



Project Kenya | Emuhaya | Luanda | Ebukhulity Primary School. Classrooms block, kitchen and dining room



Project Kenya | Emuhaya | Luanda | St. Bakhita Secondary Girls School. Official Opening



Project Kenya | Ebukuya | Luanda | St. Claire Secondary School for the Deaf. Dormitories, kitchen, dining hall, deep well



Project Kenya | Langata | Nairobi | St. Anthony and Joseph Girls Study Center



Project Kenya | Luanda | St. Beatrice Academy Primary School



Project Tanzania | Moshono | Arusha | Canalization and water supply



# CHARITY EVENTS

- Organic for Circle
- Giant Slalom
- Photo Exhibition "Water Portrait"
- Live Jukebox for Circle
- Merano Rugby Academy for Circle
- Christmas Market Istituto Gandhi for Circle
- Les Libres for Circle
- Restaurant Sissi for Circle
- Merano Pop Symphony Orchestra
- The roaring Seventies
- Spirit & Sound
- Zazimut network actors





THANK YOU  
ALL  
FOR  
SUPPORTING CIRCLE



## PARTNER

AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN  
SÜDTIROL



STADTGEMEINDE MERAN  
COMUNE DI MERANO



DIOZESE BOZEN-BRIXEN  
DIOCESI BOLZANO-BRESSANON  
DIOZEJA BULSAN-PERSENON

rothoblaas

energytech

Social Firms Europe  
CEFEC

otto  
per  
mille  
CHIESA VALDESE  
UNIONE DELLE CHIESE METODISTE E VALDESI



JAM.MUSIC

CIRCLE | Association for International Cooperation and Development OdV

Lorbeergasse 6 | Vicolo del Lauro 6 | 39012 Meran-o | BZ | Italy

info@circle-association.com | www.circle-association.com | https://www.facebook.com/CircleAssociation/

## SPONSOR

Restaurant Sissi - Andrea Fenoglio  
Club est-ovest/Ost West Club  
Merano Rugby  
Organic der Carmen Trojer  
Boutique Les Libres  
FORST  
Merano Pop Symphony Orchestra  
Schloss Kallmünz Castel  
Sonorus Sound  
Intergic

Weinhaus Meran-o  
Pizzeria prendi e vai  
Centro della Cultura Meranarena  
Circolo Culturale "La Quercia"  
Kulturverein La Quercia, Algund  
Paschetto & Friends  
Maia Basket  
Exhibition „Mondo Donna“ Water Portrait  
Azienda di Soggiorno Merano Kurverwaltung Meran  
Asfaltart Meran-o

Circle è iscritta al Registro Provinciale delle Organizzazioni di  
Volontariato con Decreto del Presidente della Giunta Provinciale  
176/1.1. del 25/06/2014

Circle è riconosciuta come personalità giuridica

Circle ist per Präsidial-Dekret der Landesregierung Nr. 176/1.1.  
vom 25/06/2014 im Landesregister der gemeinnützigen  
Vereinigungen eingetragen.

Circle ist als Rechtspersönlichkeit anerkannt

